



BUDA-Produkte dem Standard voraus

**Natur
Technik
Mensch**

Buderus
KANALGUSS

Ein Unternehmen der
MEIERGUSS | GRUPPE

	Seite
Schachtabdeckung BUDALEVEL®, mit einwalzbarem Rahmen	2+3
Schachtabdeckung BUDALOCK®, mit schraubenloser Verriegelung	4+5
Schachtabdeckung BUDAPLAN®, mit konischem Rahmen	6+7
Schachtabdeckung BUDAPRESS®, mit Renkverbindung	8+9
Schachtabdeckung BUDASAN®, Rahmenhöhe 100 mm	10
Schachtabdeckung BUDATOP®	11
Schachtabdeckung BUDALIFT®, mit Gasfeder als Hebehilfe	12-14
Straßenkappen BUDESTRA-Niveau, selbstnivellierend	15
Aufsatz BUDATOP®	16
Baumschutzsysteme, Programmübersicht	17-20

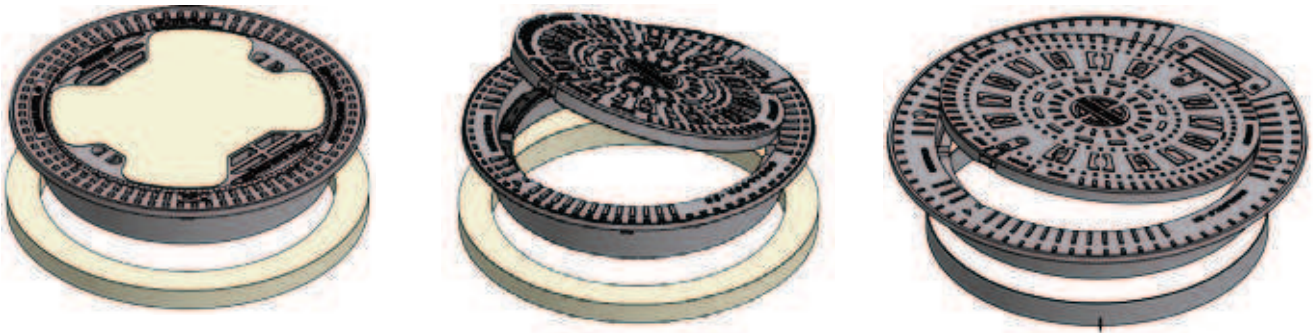


Buderus Kanalguss GmbH
Elzer Straße 23-25
65556 Limburg
Tel: 0 64 31 -291 0
Fax: 0 64 31-291 168
e-mail: vertrieb@kanalguss.buderus.de
www.buderus-kanalguss.de

Schachtabdeckungen BUDALEVEL® , mit einwalzbarem Rahmen

- Kennmaß Ø 610 mm oder Ø 800 mm
- verschiedenen Deckelausführungen
- mit oder ohne Hebehilfe

Technische Information



Informationen

Normale Schachtabdeckungen werden - ggf. unter Aufwendung von Ausgleichsringen - auf den Konen von Einsteigschächten höhengerecht aufgemörtelt und bilden zusammen mit diesen eine starre, in der Regel setzungsfreie Einheit.

Unter Verkehrseinfluss kann sich jedoch der bituminöse Fahrbanbelag senken, während die Schachtabdeckung in ihrer Ursprungslage verbleibt und dann zwangsläufig aus dem Niveau der Fahrbahn herausragt - es gibt keine, mit einfachen Mitteln praktikable, technische Lösung dafür, dass das starre Schacht-

bauwerk evtl. Setzungsbewegungen der Fahrbahn folgen kann. Oder die Ausgleichsmörtelschichten werden durch die Fahrdynamik zerstört und bewirken das Absinken der Schachtabdeckung. In beiden Fällen wird eine Sanierung zwingend erforderlich.

BUDALEVEL®-Funktion

Unterschiedliches Verhalten von Schacht, Fahrbahn und Schachtabdeckung ist nur kompensierbar, wenn der Rahmen der Abdeckung innerhalb der bituminösen Fahrbahnschichten angeordnet und von diesen getragen wird. Derartige Abdeckungen können sich

dann jeder Setzungsbewegung der Fahrbahn anpassen. Diese Eigenschaft besitzt das System BUDALEVEL®, dessen Rahmen einen überdimensionierten oberen Kragen aufweist. Dieser Rahmen wird zusammen mit einem speziellen Führungsring verarbeitet, der ihm eine teleskopartige Funktion ermöglicht. BUDALEVEL® wird jeweils der aktuellen Asphaltsschicht angeglichen und dann zusammen mit dieser oberflächenbündig und tragfähig eingewalzt.

Ausschreibungstext

Schachtabdeckung BUDALEVEL®

Klasse D 400 gemäß DIN EN 124

mit Beton- oder Guss-Führungsring zum niveaugerechten Einwalzen in bituminöse Fahrbahnbeläge,

Verstellbereich 150-215 mm in der Höhe

Kennmaß Ø _____ mm

Deckelausführung _____

mit/ohne Lüftungsöffnungen

mit/ohne Einlage im Deckel

mit/ohne Einlage im Rahmen

mit/ohne Dichtung aus _____

tagwasserdicht _____

mit/ohne Hebehilfe

Normalausführung/für Notausstiege

Nr. 410 1 _____

Schachtabdeckungen BUDALEVEL® , mit einwalzbarem Rahmen

- Kennmaß Ø 610 mm oder Ø 800 mm
- verschiedenen Deckelausführungen
- mit oder ohne Hebehilfe

Produktübersicht

Ident-Nr. 4101	Kennmaß Ø	Lüftung	Einlage/Dichtung*		Deckel- Ausführung	tagwas- serdicht	mit Hebehilfe		Aufschrift
			Rahmen	Deckel			Normalaus- führung	für Not- ausstiege	
1883 80	610	mit	mit	mit	Kleebblatt	-	-	-	-
1832 80	610	mit	ohne	mit	Kleebblatt	-	-	-	-
1833 40	610	mit	mit	ohne	Kleebblatt	-	-	-	-
1832 40	610	mit	ohne	ohne	Kleebblatt	-	-	-	-
1833 70	610	ohne	mit	mit	Kleebblatt	-	-	-	-
1833 30	610	ohne	ohne	mit	Kleebblatt	-	-	-	-
1832 70	610	ohne	mit	ohne	Kleebblatt	-	-	-	-
1832 30	610	ohne	ohne	ohne	Kleebblatt	-	-	-	-
1833 60	610	mit	mit	mit	Vollguss	-	-	-	-
1832 60	610	mit	ohne	mit	Vollguss	-	-	-	-
1833 20	610	mit	mit	mit	Vollguss	-	-	-	-
1833 50	610	ohne	mit	mit	Vollguss	-	-	-	-
1832 50	610	ohne	ohne	mit	Vollguss	-	-	-	-
1833 10	610	ohne	mit	ohne	Vollguss	-	-	-	-
1832 10	610	ohne	ohne	ohne	Vollguss	-	-	-	-
1833 90	610	mit	mit	mit	DIN 19584	-	-	-	-
1832 90	610	mit	ohne	mit	DIN 19584	-	-	-	-
1834 30	610	mit	mit	ohne	DIN 19584	-	-	-	-
1832 20	610	mit	ohne	ohne	DIN 19584	-	-	-	-
1834 10	610	mit	ohne	mit	DIN 19584 verriegelt	-	-	-	-
2719 00	610	mit	ohne	mit	BUDALOCK	-	-	-	-
2720 00	610	ohne	ohne	mit	BUDALOCK	-	-	-	-
2717 00	610	mit	mit	ohne	BUDATOP	-	-	-	-
2718 00	610	ohne	mit	ohne	BUDATOP	-	-	-	-
2734 00	800	ohne	ohne	mit	BUDALOCK	-	-	-	-
2733 00	800	mit	ohne	mit	BUDALOCK	-	-	-	-
2736 00	800	ohne	ohne	mit	BUDALOCK	-	mit	.	-
2736 10	800	ohne	ohne	mit	BUDALOCK	-	-	mit	-
2735 10	800	mit	ohne	mit	BUDALOCK	-	mit	-	-
2735 10	800	mit	ohne	mit	BUDALOCK	-	-	mit	-
2754 00	800	ohne	ohne	*NBR	BUDALOCK	ja	-	-	-
2754 10	800	ohne	ohne	*EPDM	BUDALOCK	ja	-	-	-
2744 00	800	ohne	ohne	*NBR	BUDALOCK	ja	mit	-	-
2744 10	800	ohne	ohne	*EPDM	BUDALOCK	ja	mit	-	-
2744 20	800	ohne	ohne	*NBR	BUDALOCK	ja	-	mit	-
2744 30	800	ohne	ohne	*EPDM	BUDALOCK	ja	-	mit	-

Schachtabdeckungen BUDALOCK®, mit schraubenloser Verriegelung und Scharnier

- Kennmaß Ø 610 mm oder Ø 800 mm
- Standardrahmen, Flanschrahmen, BUDAPLAN-Rahmen oder selbstnivellierend
- mit oder ohne Hebehilfe

Technische Information



BUDALOCK®, Kennmaß Ø 610 mm



BUDALOCK®, Kennmaß Ø 800 mm



BUDALOCK®, Kennmaß Ø 610 mm,
selbstnivellierend -
- auch in Kennmaß Ø 800 mm erhältlich

Die BUDALOCK®-Schachtabdeckung setzt sich aus einem Rahmen (je nach Ausführung verschieden) und einem leichten Deckel zusammen, sie ist scharniert und besitzt einen selbststeinrastenden Edelstahlverschluss, der mit jedem handelsüblichem Werkzeug oder dem Standardbedienungsschlüssel zu betätigen ist.

Im geöffneten Zustand verhindert die Zuschlaghemmung ein ungewolltes

Schließen des Deckels, diese Zuschlaghemmung kann mit einer wippenden rechts-links Bewegung gelöst werden - es ist kein Anheben des Deckels erforderlich - und entspricht somit den Vorgaben der UVV (Unfallverhütungsvorschrift), die eine zusätzliche Arretierung in der Offen-Stellung verlangt. Die Scharnierung ist weitgehend selbstreinigend, d.h. es ist konstruktiv so gelöst, dass der Schmutz die Scharnier-

öffnung nicht zusetzen kann und beim Öffnen der Abdeckung einfach nach innen wegrutscht.

Die BUDALOCK®-Abdeckungen sind mit einer Budapren-Einlage im Rahmen/Deckel versehen, die im Bedarfsfall einfach ausgetauscht werden kann. Die Oberfläche des Deckels ist so ausgeführt, dass eine möglichst geringe Geräuschbelastung beim Überfahren entsteht.



selbstreinigendes Scharnier



Edelstahl Verschluss, selbststeinrastend

Ausschreibungstext

Schachtabdeckung BUDALOCK®

Klasse D 400 gemäß DIN EN 124

mit Scharnier und schraubenloser Verriegelung

Inspektionsstellung >100°,

bei 90° herausnehmbar, zuschlaggehemmt

Deckel aus Gusseisen

Kennmaß Ø _____ mm

mit/ohne Lüftungsöffnungen

mit/ohne Einlage im Deckel

Rahmenausführung _____

mit/ohne Einlage im Rahmen

mit/ohne Dichtung aus _____

tagwasserdicht _____

mit/ohne Aufschrift _____

mit/ohne Hebehilfe

Normalausführung/für Notausstiege

Nr. 410 1 _____

Schachtabdeckungen BUDALOCK® , mit schraubenloser Verriegelung und Scharnier

- Kennmaß Ø 610 mm oder Ø 800 mm

- Standardrahmen, Flanschrahmen, BUDAPLAN-Rahmen oder selbstnivellierend

- mit oder ohne Hebehilfe

Produktübersicht

Ident-Nr. 4101	Kennmaß Ø	Lüftung	Einlage/Dichtung*		Rahmen Ausführung	tagwas- serdicht	mit Hebehilfe		Aufschrift
			Rahmen	Deckel			Normalaus- führung	für Not- ausstiege	
2709 00	610	mit	mit	ohne	Standard	-	-	-	-
2710 00	610	ohne	mit	ohne	Standard	-	-	-	-
2714 00	610	ohne	mit	ohne	Standard	-	-	-	WASSER
2719 00	610	mit	mit	ohne	SN	-	-	-	-
2720 00	610	ohne	mit	ohne	SN	-	-	-	-
2721 30	610	mit	mit	ohne	BUDAPLAN	-	-	-	-
2721 20	610	ohne	mit	ohne	BUDAPLAN	-	-	-	-
2730 00	800	ohne	ohne	mit	Flanschrahmen	-	-	-	-
2729 00	800	mit	ohne	mit	Flanschrahmen	-	-	-	-
2732 00	800	ohne	ohne	mit	Flanschrahmen	-	mit	-	-
2732 10	800	ohne	ohne	mit	Flanschrahmen	-	-	mit	-
2731 00	800	mit	ohne	mit	Flanschrahmen	-	mit	-	-
2731 10	800	mit	ohne	mit	Flanschrahmen	-	-	mit	-
2734 00	800	ohne	ohne	mit	SN	-	-	-	-
2733 00	800	mit	ohne	mit	SN	-	-	-	-
2736 00	800	ohne	ohne	mit	SN	-	mit	.	-
2736 10	800	ohne	ohne	mit	SN	-	-	mit	-
2735 10	800	mit	ohne	mit	SN	-	mit	-	-
2735 10	800	mit	ohne	mit	SN	-	-	mit	-
2737 00	800	ohne	ohne	*NBR	Flanschrahmen	ja	-	-	-
2737 10	800	ohne	ohne	*EPDM	Flanschrahmen	ja	-	-	-
2738 00	800	ohne	ohne	*NBR	Flanschrahmen	ja	mit	-	-
2738 10	800	ohne	ohne	*EPDM	Flanschrahmen	ja	mit	-	-
2738 20	800	ohne	ohne	*NBR	Flanschrahmen	ja	-	mit	-
2738 30	800	ohne	ohne	*EPDM	Flanschrahmen	ja	-	mit	-
2754 00	800	ohne	ohne	*NBR	SN	ja	-	-	-
2754 10	800	ohne	ohne	*EPDM	SN	ja	-	-	-
2744 00	800	ohne	ohne	*NBR	SN	ja	mit	-	-
2744 10	800	ohne	ohne	*EPDM	SN	ja	mit	-	-
2744 20	800	ohne	ohne	*NBR	SN	ja	-	mit	-
2744 30	800	ohne	ohne	*EPDM	SN	ja	-	mit	-

Schachtabdeckungen BUDAPLAN® , mit konischem Rahmen

- Kennmaß Ø 610 mm oder Ø 800 mm
- verschiedenen Deckelausführungen

Technische Information

Die Anforderungen an Schachtabdeckungen in Verkehrsflächen sind je nach Einbausituation stark gestiegen. Das bedeutet für die Anwender eine Reduzierung der Nutzungsdauer für die bisher üblichen Abdeckungssysteme.

Diesem Trend will das Einbausystem BUDAPLAN entgegenwirken. Dies kann nur gelingen, wenn alle Beteiligten die erarbeiteten und über lange Zeiträume erprobten Systemkomponenten und Einbauprinzipien einhalten und konsequent anwenden.

Deshalb hat die BUDERUS Kanalguss GmbH den Weg der zertifizierten Einbau-Partnerschaft mit qualifizierten Einbauunternehmen gewählt.

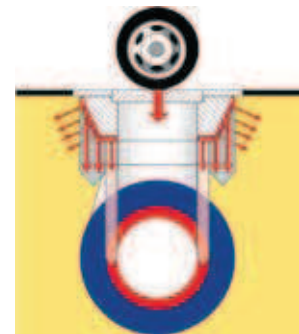
Die Ziele dieser Partnerschaft sind: Einbau hochwertigen Abdeckungssystems für sehr hohe Beanspruchungen, die durch Richtlinien für die Standardisierung des Oberbaus von Verkehrsflächen (RStO) mit den Bauklassen SV, I, II und III bezeichnet werden.

Eine Verlängerung der Nutzungsdauer der Schachtabdeckung einschließlich des Unterbaus.

Entwicklung und Anwendung standardisierter Einbauverfahren von gleichbleibend hohen Qualität, die für die Anwendung eindeutig zu bewerten sind.

Ständige Qualitätssicherung und Qualitätsüberwachung des Einbausystems.

Eine kontinuierliche Weiterentwicklung und Anpassung an gesteigerte Anforderungen.



Vorteile des BUDAPLAN®-Systems:

- Die konische BUDAPLAN® Schachtabdeckung leitet den größten Anteil der Verkehrslasten seitlich in die Fahrbahnschichten ein und entlastet die Schächte
- Herstellen der konischen Bohrungen und versetzen der BUDAPLAN®-Schachtabdeckung in kürzester Zeit und mit geringer Lärmbelastigung.
- Setzungsschäden werden dauerhaft vermieden
- Lange Nutzungsdauer nachgewiesen nach IKT Prüfbericht P00466 über 5 Jahre
- Einbau ausschließlich durch zertifizierte BUDAPLAN®- Einbaupartner

Ausschreibungstext

Schachtabdeckung BUDAPLAN®-System Stehr
Klasse D 400, gemäß DIN EN 124/DIN 1229
mit konischem Rahmen zum Krafteintrag
in bituminöse Fahrbahnbeläge.

Kennmaß Ø _____ mm

mit/ohne Lüftungsöffnungen

mit/ohne Einlage im Deckel

Rahmenausführung _____

mit/ohne Einlage im Rahmen

mit/ohne Dichtung aus _____

tagwasserdicht _____

mit/ohne Aufschrift _____

Nr. 410 1 _____

zertifizierter
Lizenznehmer **BUDAPLAN®**
EINBAUPARTNER
der BUDERUS Kanalguss GmbH

Schachtabdeckungen BUDAPLAN® , mit konischem Rahmen

- Kennmaß Ø 610 mm oder Ø 800 mm
- verschiedenen Deckelausführungen

Produktübersicht

Ident-Nr. 4101	Kennmaß Ø	Lüftung	Einlage/Dichtung*		Deckel- Ausführung	tagwas- serdicht	verriegelt/ verschraubt*	Aufschrift
			Rahmen	Deckel				
1837 20	610	mit	ohne	ohne	Beton-Guss	-	-	-
1836 20	610	mit	ohne	mit	Beton-Guss	-	-	-
1836 20	610	mit	mit	ohne	Beton-Guss	-	-	-
1838 20	610	mit	mit	mit	Beton-Guss	-	-	-
1836 40	610	mit	ohne	ohne	Kleeblattdeckel	-	-	-
1836 10	610	mit	ohne	mit	Kleeblattdeckel	-	-	-
1838 40	610	mit	mit	ohne	Kleeblattdeckel	-	-	-
1838 10	610	mit	mit	mit	Kleeblattdeckel	-	-	-
1836 50	610	ohne	ohne	ohne	Designdeckel	-	-	-
1836 30	610	ohne	ohne	mit	Designdeckel	-	-	-
1838 50	610	ohne	mit	ohne	Designdeckel	-	-	-
1838 30	610	ohne	mit	mit	Designdeckel	-	-	-
1836 90	610	mit	ohne	ohne	Vollgussdeckel	-	-	-
1836 70	610	mit	ohne	mit	Vollgussdeckel	-	-	-
1838 90	610	mit	mit	ohne	Vollgussdeckel	-	-	-
1838 70	610	mit	mit	mit	Vollgussdeckel	-	-	-
1837 00	610	ohne	ohne	ohne	Vollgussdeckel	-	-	-
1836 80	610	ohne	ohne	mit	Vollgussdeckel	-	-	-
1839 00	610	ohne	mit	ohne	Vollgussdeckel	-	-	-
1838 80	610	ohne	mit	mit	Vollgussdeckel	-	-	-
1837 10	610	ohne	ohne	mit	Vollgussdeckel	-	-	-
1839 10	610	ohne	mit	mit	Vollgussdeckel	-	-	WASSER
auf Anfrage	610	mit	ohne	mit	Beton-Guss	-	ja	-
auf Anfrage	610	ohne	ohne	mit	Beton-Guss	-	ja	-
1840 00	610	mit	ohne	mit	Vollguss	-	ja	-
2744 00	610	ohne	ohne	*NBR	Beton-Guss	ja	-	-
2715 00	610	mit	mit	ohne	BUDALOCK	-	ja	-
2716 00	610	ohne	mit	ohne	BUDALOCK	-	ja	-
auf Anfrage	610	mit	ohne	mit	Beton-Guss für extreme dynamische Belsatung	-	4-fach verschraubt	-
auf Anfrage	610	ohne	ohne	mit	Beton-Guss für extreme dynamische Belsatung	-	4-fach verschraubt	-
auf Anfrage	610	ohne	ohne	ohne	Vollguss für extreme dynamische Belsatung	-	4-fach verschraubt	-
2722 30	610	mit	mit	ohne	BUDATOP	-	ja	-
2722 20	610	ohne	mit	ohne	BUDATOP	-	ja	-
2428 00	800	ohne	ohne	*NBR	Beton-Guss	ja	-	-
auf Anfrage	800	ohne	ohne	*NBR	Beton-Guss	ja	6-fach verschraubt	-
auf Anfrage	800	ohne	ohne	mit	BUDALOCK	-	ja	-
auf Anfrage	800	mit	ohne	mit	BUDALOCK	-	ja	-

Schachtabdeckungen BUDAPRESS®, Kennmaß Ø 610 mm, Präventiver Schutz bei Hochwasser, Starkregen und Gasverpuffung

- mit Guss Deckel, Renk-/Deckelsicherung
- BUDAPREN®-Einlage

Technische Information

Warum gesicherte Schachtabdeckungen?

Standardschachtabdeckungen herkömmlicher Bauart setzen sich aus einem Rahmen und einem ungesicherten Deckel zusammen. Entsteht im Kanal Rückstau, bietet eine derartige Konzeption keinerlei Schutz gegen Herausschwemmen oder Herausschleudern. Die nachfolgenden Aufnahmen zeigen die Notwendigkeit gesicherter Schachtabdeckungen im Zusammenhang mit durch Starkregen entstandenem Rückstau auf.



Nicht nur durch z.B. Starkregen besteht die Gefahr von Rückstau sondern, insbesondere in Tunnels kann durch z.B. ausgelaufenen Treibstoff oder im schlimmsten Fall während einem Verkehrsunfall ausgelaufene und in Kanalisation gelangte Chemikalien ein explosives Gemisch entstehen, welches leicht zur Verpuffung führen kann. Liegt dann der Deckel nur lose im Rahmen wird er bei einer solchen Verpuffung durch den dadurch entstehenden Druck einfach ausgeschleudert. Welche Folgen dies haben kann ist Ihnen sicher bewusst.

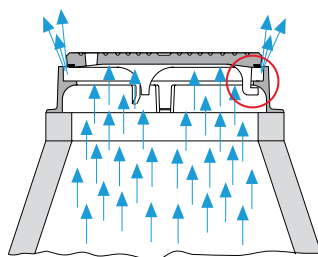
Die Lösung

Wir bieten speziell für diese Einsatzgebiete eine Schachtabdeckung mit Renkverbindung die gegen Herausschwemmen oder Herausschleudern gesichert ist. Durch ihre verblüffend einfache Konstruktion - keine Keile, Schrauben oder Vorreiber - bleiben diese Abdeckungen - ohne zusätzliche Hilfsmittel - leicht bedienbar. Der Deckel kann durch Rückstau zwar angehoben, aber nicht vollständig herausgehoben werden. Dafür sorgt die in zwei Phasen wirkende Renkverbindung. Neben dieser Zusatzausstattung erfüllt diese Spezialabdeckung alle Bedingungen der Norm DIN EN 124 und DIN 1229: Einlegetiefe 50 mm, Deckeleinheitsgewicht über 300kg/m², Auflage für standard Schmutzfänger usw.

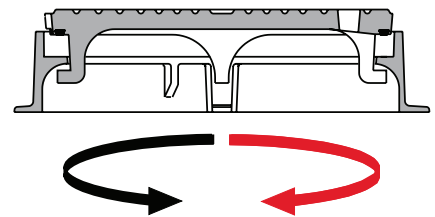
Das Funktionsprinzip ist denkbar einfach, der Deckel weist am Rande jeweils vier Nasen, an seiner Unterseite - seitlich versetzt - vier Sicherungsnocken auf.



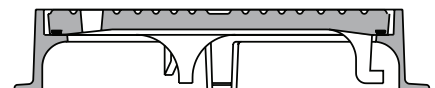
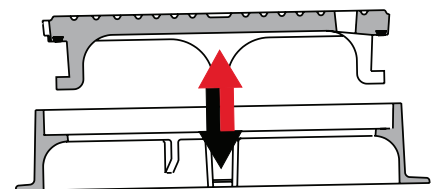
Im geschlossenen Zustand ist die Renkverbindung wirksam, d.h. bei Rückstau im Schacht kann sich der zwangsgesteuerte Deckel nur ca. 55 mm (Nockenanschlag) anheben, aber nicht aus dem Rahmen gedrückt werden. Nach Druckentlastung im Schacht fällt der Deckel in seine Ursprungslage zurück. Der kompakte Rahmen mit Außenflansch gewährleistet eine einwandfreie Verankerung in der Fahrbahn.



Öffnen: Zwei Aushebeschlüssel Nr. 070 0 936 001 in die beiden Deckelöffnungen einführen, dann Deckel ca. 30 mm anheben und in Pfeilrichtung „AUF“ drehen. Dadurch wird die Renkverbindung aufgehoben und der Deckel lässt sich über die Sicherungstaschen ausheben.



Schließen: Mit den vier Sicherungsnocken wird der Deckel in die Sicherungstaschen des Rahmens eingeführt, bis die Nasen des Deckels am Rand aufliegen. Durch kurzes Drehen gegen die Pfeilrichtung gelangen die Sicherungsnocken aus den Sicherungstaschen unterhalb der Rahmenauflage und der Deckel kann völlig abgesenkt werden.



Produktübersicht



Ausschreibungstext

Schachtabdeckung aus Gusseisen
 Klasse D 400 gemäß DIN EN 124/DIN 1229
 Kennmaß Ø 610 mm
 mit Renk-/Deckelsicherung
 mit /ohne Lüftungsöffnungen
 mit /ohne BUDAPREN®-Einlage im Rahmen
 mit /ohne Dichtung aus NBR im Rahmen
 mit /ohne BUDAPREN®-Einlage im Deckel
 tagwasserdicht

Nr. 410 1 _____

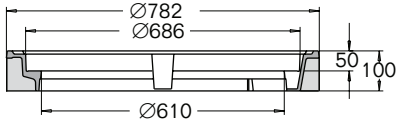
Ident-Nr.	Kennmaß	Lüftung	Einlage/Dichtung*		Deckel- Ausführung	tagwas- serdicht	verriegelt/ verschraubt*	Aufschrift
			Rahmen	Deckel				
4101	Ø							
1449 00	610	mit	mit	mit	Vollguss	-	Renkverbindung	-
1450 00	610	ohne	mit	mit	Vollguss	-	Renkverbindung	-
1460 00	610	ohne	*NBR	ohne	Vollguss	ja	Renkverbindung	-

Schachtabdeckung BUDASAN®, Kennmaß Ø 610 mm

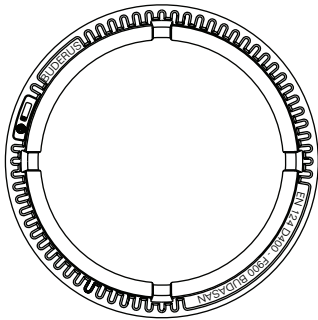
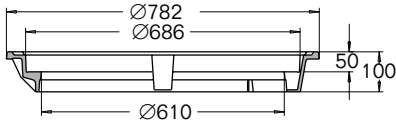
- mit rundem Guss-Rahmen
- für Sanierungsmaßnahmen

Gewachsener Schacht, abgesenket Fahrbahn, was tun... Die Lösung heist BUDASAN®

Beton-Guss Rahmen



Guss Rahmen



• oder zwischen Abdeckung und Schacht eine teleskopartige Verbindung vorhanden sein.

Für die erstgenannte Voraussetzung bietet der derzeitige Stand der Technik keine brauchbare Lösung.

Für eine Teleskopverbindung zwischen der Abdeckung und dem Schacht gibt es durchaus Lösungen, die jedoch hinsichtlich der dafür erforderlichen Bauhöhen für die Sanierung zu hoch liegender Schachtabdeckungen ungeeignet sind. Mit seiner geringen Bauhöhe von nur 100 mm bietet sich der Spezialrahmen BUDASAN® für derartige Sanierungsaufgaben geradezu an. Nach Entfernen des zu hoch

liegenden Abdeckungsrahmens wird der BUDASAN®-Rahmen in die entstandene Fahrbahnöffnung höhengerecht eingesetzt, eine - das Eindringen von Mörtel in den Schacht verhindernde - Schlauchschalung montiert und dann die Hohlräume unter und neben dem Rahmen mit hochfließfähigem schrumpffreiem Vergussmörtel ausgefüllt.

Die geringe Bauhöhe des BUDASAN® erfordert einen modifizierten Schmutzfänger, der - abweichend von DIN 1221 - zusätzlich zur Kreuzstange mit 4 hochgezogenen Auflegewinkeln ausgestattet ist.

Technische Informationen

Schachtabdeckungen werden - ggf. unter Verwendung von Ausgleichsringen - üblicherweise auf den Konen von Einsteigschächten höhengerecht aufgemörtelt und bilden zusammen mit diesen eine starre, in der Regel setzungsfreie Einheit. Unter Verkehrseinfluss kann sich jedoch der bituminöse Fahrbahnbelag senken, während die Schachtabdeckung durch die starre Verbindung mit dem Schachtbauwerk in der Ursprungslage verbleibt und dann zwangsläufig aus dem Niveau der Fahrbahn herausragt. Um diese Situation nicht entstehen zu lassen, müssten entweder:

- die Schächte mit den aufgesetzten Abdeckungen den evtl. Setzungsbewegungen der Fahrbahn folgen können

Produktübersicht

Ident-Nr.	Kennmaß	Rahmen-Ausführung	Deckel-Ausführung	Lüftung	Einlage	
					Rahmen	Deckel
4101	Ø					
1453 10	610	Beton-Guss	Beton-Guss	mit	ohne	mit
1453 20	610	Beton-Guss	Beton-Guss	-	ohne	mit
1453 30	610	Beton-Guss	Kleebaltp	mit	ohne	mit
1853 10	610	Beton-Guss	Beton-Guss	mit	ohne	ohne
1853 20	610	Beton-Guss	Beton-Guss	ohne	ohne	ohne
1853 30	610	Beton-Guss	Kleebaltp	mit	ohne	ohne

Ausschreibungstext

Sanierungsrahmen, BUDASAN®
Kennmaß Ø 610 mm, Bauhöhe 100 mm
Klasse D - F gemäß DIN EN 124/DIN 1229 für zu hoch liegende Schachtabdeckungen, passend für Deckel nach DIN 19584 und allen maßlich vergleichbaren Varianten
Guss-Rahmen / Beton-Guss-Rahmen mit/ohne Einlage

Nr. 410 1 _____

Auch mit 100 mm hohen Gussrahmen oder Gussflanschrahmen lieferbar. Bei Bedarf erbitten wir Ihre Anfrage mit Angabe der Stückzahl!

BUDATOP®- Schachtabdeckung D 400, Kennmaß Ø 610 mm

- mit Beton-Guss-Rahmen, oder selbstnivellierend

- mit BUDAPREN®-Einlage und schraubenloser Verriegelung

Produktvorteile

- geringes Deckelgewicht von ca. 40 kg
- Multifunktionsrahmen in Bauhöhe 150 mm
- geeignet für den Einsatz von leichten und handelsüblichen Schmutzfängern nach DIN 1229
- geknüpfte BUDAPREN®- Einlage im Rahmen mit horizontaler und vertikaler Schlagdämpfung (leicht austauschbar)
- austauschbare Federverriegelung; Deckelsicherung durch Formschluss (kein Kraftschluss, damit ist eine dauerhafte Sicherung des Deckels im Rahmen gewährleistet; ein Formschluss "altert" unter Verkehrsbedingungen nicht wie ein Kraftschluss)
- Öffnen und Ausheben des Deckels mit Standardwerkzeugen
- Auf Wunsch auch Deckelmotive oder Sonderbeschriftungen auf Rahmen und Deckel möglich
- Auch Deckel nach Maßnorm DIN 19 584 und vergleichbare Deckel können in den Rahmen eingelegt werden



Federlasche aus Edelstahl, rostfrei

leicht zu öffnen

geknapfte BUDAPREN®-Einlage



Ausschreibungstext

Schachtabdeckung BUDATOP®
 Klasse D 400 gemäß DIN EN 124
 Kennmaß Ø 610 mm
 mit schraubenloser Verriegelung
 auch für Deckel nach DIN 19584
 Rahmenausführung _____
 mit/ohne Lüftungsöffnungen
 mit Budapren-Einlage im Rahmen

Nr. 410 1 _____

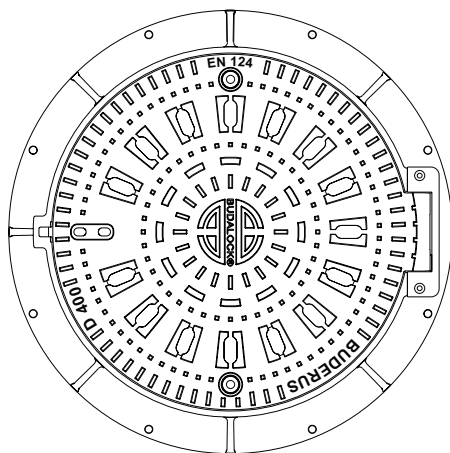
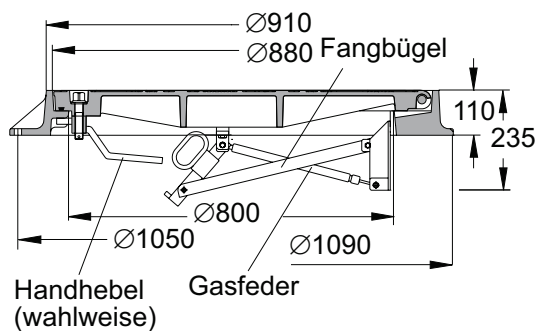
Produktübersicht

Ident-Nr.	Kennmaß	Lüftung	Einlage/Dichtung*		Rahmen-Ausführung
			Rahmen	Deckel	
4101	Ø				
2705 00	610	mit	mit	ohne	Standard
2706 00	610	ohne	mit	ohne	Standard
2617 00	610	mit	mit	ohne	selbstnivellierend
2618 00	610	ohne	mit	ohne	selbstnivellierend

Schachtabdeckungen BUDALIFT® Kennmaß Ø 800 mm mit Hebehilfe

- verschiedene Abdeckungs Ausführungen
- verschiedene Belastungsklassen

Technische Information



Ausschreibungstext

Schachtabdeckung BUDALIFT®

Klasse _____ gemäß DIN EN 124/DIN 1229

Kennmaß Ø 800 mm

mit Scharnier und Fangbügel

mit Öffnungshilfe durch Gasfedern

Deckelausführung _____

mit/ohne Lüftungsöffnungen

mit/ohne Einlage im Deckel

Rahmenausführung _____

mit/ohne Einlage im Rahmen

mit/ohne Dichtung aus _____

tagwasserdicht

mit Hebehilfe

Normalausführung/für Notausstiege

Nr. 410 1 _____

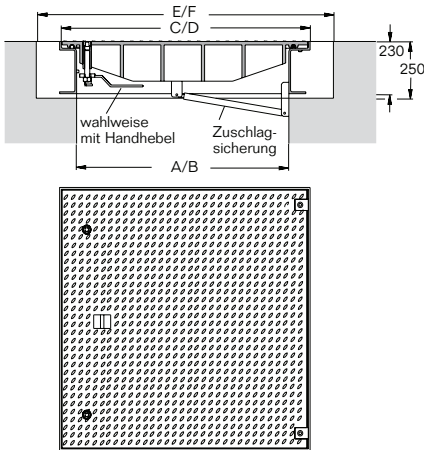
Schachabdeckungen BUDALIFT® Kennmaß Ø 800 mm mit Hebehilfe

- verschiedene Abdeckungsausführungen

- verschiedene Belastungsklassen

Produktübersicht

Ident-Nr. 4101	Klasse	Lüftung	Einlage/Dichtung*		Deckel- Ausführung	tagwas- serdicht	mit Hebehilfe		Aufschrift
			Rahmen	Deckel			Normalaus- führung	für Not- ausstiege	
2332 00	D 400	ohne	ohne	mit	BUDALOCK	-	ja	-	-
2732 10	D 400	ohne	ohne	mit	BUDALOCK	-	-	ja	-
2731 00	D 400	mit	ohne	mit	BUDALOCK	-	ja	-	-
2731 10	D 400	mit	ohne	mit	BUDALOCK	-	-	ja	-
2736 00	D 400	ohne	ohne	mit	BUDALOCK-SN	-	ja	-	-
2736 10	D 400	ohne	ohne	mit	BUDALOCK-SN	-	-	ja	-
2735 00	D 400	mit	ohne	mit	BUDALOCK-SN	-	ja	-	-
2735 10	D 400	mit	ohne	mit	BUDALOCK-SN	-	-	ja	-
2700 00	D 400	ohne	*NBR	ohne	Beton-Guss	ja	ja	-	-
2700 20	D 400	ohne	*EPDM	ohne	Beton-Guss	ja	ja	-	-
2700 10	D 400	ohne	*NBR	ohne	Beton-Guss	ja	-	ja	-
2700 30	D 400	ohne	*EPDM	ohne	Beton-Guss	ja	-	ja	-
2701 00	D 400	mit	mit	ohne	Beton-Guss	-	ja	-	-
2701 10	D 400	mit	mit	ohne	Beton-Guss	-	-	ja	-
2738 00	D 400	ohne	*NBR	ohne	BUDALOCK	ja	ja	-	-
2738 10	D 400	ohne	*EPDM	ohne	BUDALOCK	ja	ja	-	-
2738 20	D 400	ohne	*NBR	ohne	BUDALOCK	ja	-	ja	-
2738 30	D 400	ohne	*EPDM	ohne	BUDALOCK	ja	-	ja	-
2744 00	D 400	ohne	*NBR	ohne	BUDALOCK-SN	ja	ja	-	-
2744 10	D 400	ohne	*EPDM	ohne	BUDALOCK-SN	ja	ja	-	-
2744 20	D 400	ohne	*NBR	ohne	BUDALOCK-SN	ja	-	ja	-
2744 30	D 400	ohne	*EPDM	ohne	BUDALOCK-SN	ja	-	ja	-
2742 00	F 900	ohne	ohne	mit	BUDALOCK	-	ja	-	-
2742 10	F 900	ohne	ohne	mit	BUDALOCK	-	-	ja	-
2743 00	F 900	mit	ohne	mit	BUDALOCK	-	ja	-	-
2743 10	F 900	mit	ohne	mit	BUDALOCK	-	-	ja	-
2770 00	F 900	ohne	*NBR	ohne	Beton-Guss	ja	ja	-	-
2770 20	F 900	ohne	*EPDM	ohne	Beton-Guss	ja	ja	-	-
2770 10	F 900	ohne	*NBR	ohne	Beton-Guss	ja	-	ja	-
2770 30	F 900	ohne	*EPDM	ohne	Beton-Guss	ja	-	ja	-
2771 00	F 900	mit	*NBR	ohne	Beton-Guss	-	ja	-	-
2771 20	F 900	mit	*EPDM	ohne	Beton-Guss	-	ja	-	-
2771 10	F 900	mit	*NBR	ohne	Beton-Guss	-	-	ja	-
2771 30	F 900	mit	*EPDM	ohne	Beton-Guss	-	-	ja	-
2748 00	F 900	ohne	*NBR	ohne	BUDALOCK	ja	ja	-	-
2748 10	F 900	ohne	*EPDM	ohne	BUDALOCK	ja	ja	-	-
2748 20	F 900	ohne	*NBR	ohne	BUDALOCK	ja	-	ja	-
2748 30	F 900	ohne	*EPDM	ohne	BUDALOCK	ja	-	ja	-



Ausschreibungstext

Schachtabdeckung, BUDALIFT®
 Klasse D 400 gemäß DIN EN 124/DIN 1229
 Kennmaß/..... mm
 tagwasser- und gasdicht (drucklos)
 Dichtung aus CR
 mit Scharnier und Öffnungshilfe durch Gasfedern
 und integrierter Zuschlagsicherung
 mit 2 Sicherheitsschraubverriegellungen
 Rahmen und Deckel aus Stahl verzinkt/nicht rostender Stahl
 Normalausführung / für Notausstiege mit Handhebel

Nr. 410 1 _____

Viele weitere Abmessungen und Belastungsklassen lieferbar, auch Sondermaße nach Absprache möglich, bitte fragen Sie uns an!

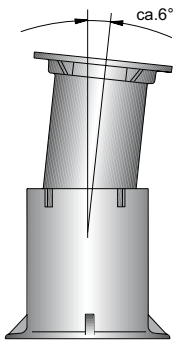
Produktübersicht

Ident-Nr. 4101	Klasse	Abmessungen	Dichtung	Deckel- Ausführung	tagwas- serdicht	mit Hebehilfe	
						Normalaus- führung	für Not- ausstiege
2632 40	D 400	600/600	CR	feuerverzinkt	ja	ja	-
2632 45	D 400	600/600	CR	feuerverzinkt	ja	-	ja
2632 50	D 400	600/600	CR	nicht rostender Stahl	ja	ja	-
2632 55	D 400	600/600	CR	nicht rostender Stahl	ja	-	ja
2633 40	D 400	700/700	CR	feuerverzinkt	ja	ja	-
2633 45	D 400	700/700	CR	feuerverzinkt	ja	-	ja
2633 50	D 400	700/700	CR	nicht rostender Stahl	ja	ja	-
2633 55	D 400	700/700	CR	nicht rostender Stahl	ja	-	ja
2634 40	D 400	700/1400	CR	feuerverzinkt	ja	ja	-
2634 45	D 400	700/1400	CR	feuerverzinkt	ja	-	ja
2634 50	D 400	700/1400	CR	nicht rostender Stahl	ja	ja	-
2634 55	D 400	700/1400	CR	nicht rostender Stahl	ja	-	ja

BUDESTRA-NIVEAU® selbstnivellierende Straßenkappen aus Gusseisen

- für Absperrarmaturen
- für Unterflurhydranten
- für Anbohrarmaturen
- für Gasarmaturen

Klapperfrei und anfrrierhemmend durch umlaufende BUDAPREN-Einlage



Produktvorteile

- extrem großer Auflagekragen, sehr guter Lastabtrag
- selbstnivellierend und einwalzbar
- neigungs- und höhenverstellbar
- anfrrierhemmende Sechspunktauflage
- klapperfrei durch BUDAPREN®- Einlage
- im Schotterbett überfahrbar
- Einbau ohne Tragplatte möglich
- Einbau in Pflasterflächen möglich
- schlagfeste Stege aus Edelstahl, rostfrei
- Deckelsicherung durch Bolzen und Sechskantmutter aus Edelstahl, rostfrei
- lange Nutzungsdauer durch den Einsatz von formstabilem Gusseisen
- hohe Hitzebeständigkeit; wichtig für Einbauten mit Heissasphalt
- Deckel austauschbar mit kompatiblen DIN- Produkten

Ausschreibungstext

Straßenkappe BUDESTRA-Niveau® aus Gusseisen, selbstnivellierend nach Baugrundsätzen ähnlich DIN 3580 / 3581 für _____ überfahrbar in der Frostschutzschicht, Deckel mit anfrrierhemmender Auflage, mit BUDAPREN- Einlage höhen- und neigungsverstellbar, zum niveaugerechten Einwalzen in bituminöse Fahrbahnbeläge

Nr. 410 1 _____

Produktübersicht

Ident-Nr.	Verwendbar für	Deckel-Aufschrift	Einlage-Deckel
4101			
3103 10	Absperrarmaturen	-	mit
3104 10	Anbohrarmaturen	-	mit
3106 10	Unterflurhydranten	-	mit
3108 10	Gasarmaturen	-	mit
3108 50	Gasarmaturen	„+“ für Kontrollschächte	mit
3108 60	Gasarmaturen	„-“ für Absperrreinrichtungen	mit
3108 70	Gasarmaturen	„□“ für Kondenssammler	mit

BUDATOP®-Aufsatz 300/550 mm und 500/550 mm für Straßenabläufe Ø 450 mm - DIN 4052, Pultform - mit beidseitigem Scharnier und schraubenloser Verriegelung

Produktvorteile

- geringes Rostgewicht von ca. 34 kg
- Multifunktionsrahmen in Bauhöhe 150 mm
- zusätzliche Sicherung gegen Vandalismus und unbefugtes Entfernen durch zwei Federlaschen aus rostfreiem Edelstahl
- Durch die besondere Schlitzgeometrie mit einer Begrenzung der Schlitzweite auf max. 25 mm und einer max. Schlitzlänge von 170 mm sind die Aufsätze sowohl für Einsatzbereiche mit vorwiegender Beanspruchung durch Straßenverkehr als auch für den Fußgängerbereich geeignet.
- Eimerauflage für Schlammeimer nach DIN 4052, Eimer leicht herausnehmbar.
- doppelseitiges Scharnier
- Rost auch in der Endstellung herausnehmbar
- Öffnungen für die Bauzeitentwässerung lassen sich bauseits problemlos herstellen.
- geknöpfte BUDAPREN®-Einlage, bei Bedarf leicht austauschbar.



Ausschreibungstext

BUDATOP®-Aufsatz in Pultform
Klasse _____ gemäß DIN EN 124
mit beidseitigem Scharnier und
schraubenloser Verriegelung
Kennmaß _____ mm,
Rost und Rahmen aus Gusseisen,
hochziehbar mit Eimerauflage,
mit BUDAPREN®-Einlage,
Rost herausnehmbar,
Schlitzweite 25 mm,
Schlitzlänge max. 170 mm
Einlaufquerschnitt cm²

Nr. 410 1 _____



Produktübersicht

Ident-Nr.	Klasse	Kennmaß	Bauform	Einlaufquerschnitt ca. m ²
4101				
0244 00	C 250	300/550	Pultform	790
0245 00	C 250	300/550	Rinnenform	790
0282 00	C 250	500/550	Pultform	1160
0283 00	C 250	500/550	Rinnenform	1160
0244 40	D 400	300/550	Pultform	790
0245 40	D 400	300/550	Rinnenform	790
0282 40	D 400	500/550	Pultform	1160
0283 40	D 400	500/550	Rinnenform	1160



Bäume im privaten und öffentlichen Grün gehören für viele Bewohner wie selbstverständlich zum Stadtbild. Ihre vielfältige wohltuende Wirkung in Form von Lärminderung, Klimaregulierung, Sauerstoffproduktion und Staubfilterung ist hinlänglich bekannt, ihre gestalterische Wirkung allgemein erwünscht. All diese Funktionen können Bäume jedoch nur erfüllen, wenn ihre individuellen Wachstumsansprüche bezüglich Wasser- und Nährstoffversorgung, Bodenlufthaushalt sowie Klima dauerhaft erfüllt werden. „Bei der Pflanzung von Bäumen wird jedoch häufig nicht bedacht, dass es zur Wahrung dieser Funktionen in der Regel nicht genügt, lediglich in die Größe der Baumschulware

zu investieren, sondern dass der Standort zur Sicherstellung einer gesunden Pflanzenentwicklung mit Weitblick vorzubereiten ist und die Wachstumsbedingungen nachhaltig gesichert werden müssen. Diese Voraussetzungen schaffen Sie mit den Baumschutzsystemen von Buderus Kanalguss - alles aus einer Hand!

Die Rostauflagerung

Wichtigste Voraussetzung für eine ordnungsgemäße Funktion der Baumbewässerung ist ein relativ locker aufgefüllter Mutterboden oberhalb des Wurzelbereiches - eine mechanische Verdichtung muss unter allen Umständen vermieden werden. Für die setzungsfreie Auflage der Baumroste direkt auf dem Mutterboden fehlen also jegliche Voraussetzungen. Als einziger Bereich für eine Rostunterstützung kann daher nur der Rand der Baumgrube herangezogen werden. Um die spätere Belastung der Baumroste ordnungsgemäß abtragen zu können, ist hier ein Streifenfundament einzubringen, das entsprechend tragfähig und eben ausgeführt werden muss oder es ist ein Baumkorb, Pflanztrog, Fundamentring o.ä. zu verwenden. Die Einfassung der verschiedenen Baumrosttypen erfolgt durch Auflage-, Einbau- oder Außenrahmen. Diese Einfassung gewährleistet eine "Schablonenfunktion" (der Rost verklemmt nicht und kann jederzeit entnommen und wieder montiert werden) und verhindert, dass aus dem unmittelbar anschließendem Pflaster der Fugensand wegrieselt.

Baumschutzgitter

schützen Neupflanzungen und können optisch in das gestalterische Planungskonzept mit eingebunden werden.

Baumroste

bestehen aus mehreren verschraubten Segmenten, die lose in den Rahmen eingelegt werden. Jeder Baumrost enthält ein Segment mit einer Öffnung für zusätzliche Bewässerungs- oder Düngungsmaßnahmen.

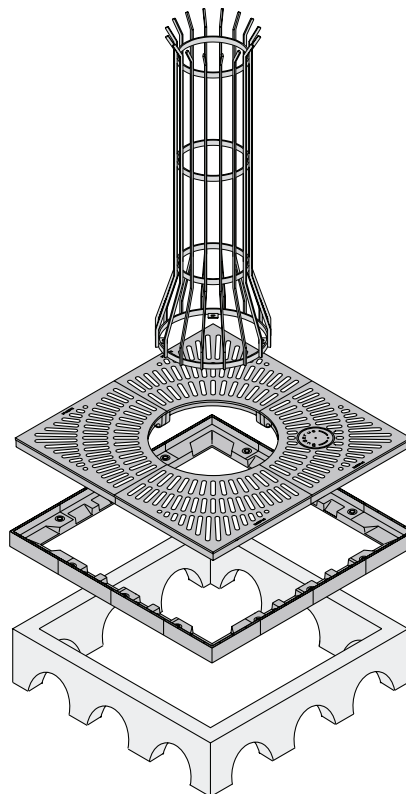
Rahmen für 15 oder 50 kN Belastung

Mit der Auswahl der Rahmen bestimmen Sie die Tragfähigkeit des Baumschutzsystems. Die Rahmen ermöglichen ein problemloses Anpflastern; der Baumrost

kann problemlos wieder entnommen werden - z.B. zur Bepflanzung.

Betonfundament

Einteiliges, je nach Größe auch mehrteiliges Betonfundament mit Wurzelöffnung in Form und Größe an den jeweiligen Baumrost angepasst; alternativ auch bau-seitige bzw. andere Lösungen möglich.



Belastbarkeit

- 15 kN (Fußgänger bis max. PKW)
- 50 kN (PKW bis max. LKW - SLW 30)

Bäume stellen innerhalb von Verkehrsflächen im Prinzip Fremdkörper dar, deren Notwendigkeit zwar unumstritten ist, deren Integration jedoch erhebliche Schwierigkeiten bereitet. Planer werden sich daher stets bemühen, Bäume außerhalb des normalen Fahrverkehrs - z. B. im Bereich von Gehwegen, Mittel-/Seitenstreifen, Fußgängerzonen, Marktplätzen usw.- anzuordnen. Da jedoch auch diese Verkehrsflächen belastet werden können

- Gehwege durch parkende Fahrzeuge, Fußgängerzonen und Marktplätze durch Anliefer-, Ver- und Entsorgungsfahrzeuge - müssen Baumroste/Bäume entweder durch entsprechende Maßnahmen - wie Poller, Baumbügel, Bänke, Fahrradständer - geschützt werden oder die Roste müssen entsprechend stark belastbar sein. Letzteres trifft immer dann zu, wenn aus Platzgründen die Benutzbarkeit der Verkehrsfläche bis nahe an den Baumstamm oder das Baumschutzgitter gewährleistet bleiben muss. **Alle Baumroste des Buderus-Angebotsprogrammes werden wahlweise für ungebremste Radlasten bis 15 kN oder bis 50 kN geliefert!**

Fahrzeug	Radlast	
	Vorderräder	Hinterräder
SLW 60	100 kN	100 kN
SLW 30	50 kN	50 kN
LKW 16	30 kN	50 kN

Buderus ermittelt die erforderlichen Belastungswerte praxisgerecht nach dem „COPRO“-Prüfaufbau (siehe Abb.) bzw. in Anlehnung an die DIN EN 124.

COPRO (Prüfinstitut für Bauprodukte, Belgien) hat als erste Institution einheitliche Prüfbedingungen für Baumrostsysteme geschaffen.

So ergeben sich folgende Belastungsgruppen:

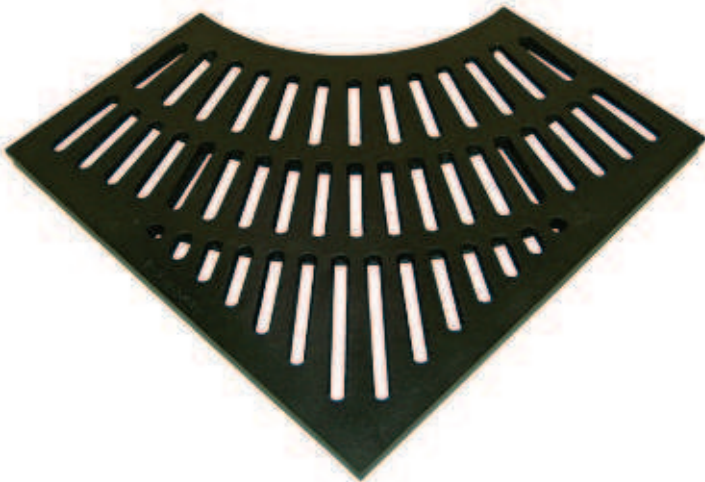
Radlast 15 kN (ungebremst)

Fußgänger und max. PKW-Verkehr in beruhigten Zonen mit Schrittgeschwindigkeit

Radlast 50 kN (ungebremst)

PKW und max. LKW bis SLW 30 - Verkehr in beruhigten Zonen mit Schrittgeschwindigkeit. Auch höhere Belastungen auf Anfrage möglich.

Design Classico®



Design Classico®

- Schlitzverlauf strahlenförmig
- Auflagehöhe 40 mm

Formen

- kreisförmig von
Ø 1100 bis Ø 3000 mm
- quadratisch von
900/900 bis 2800/2800 mm

Design Rondello®



Design Rondello®

- Schlitzverlauf radial-/kreisförmig
- Auflagehöhe 30 mm

Formen

- kreisförmig von
Ø 1000 bis Ø 3000 mm
- quadratisch von
1000/1000 bis 2500/2500 mm

Design Rustico®



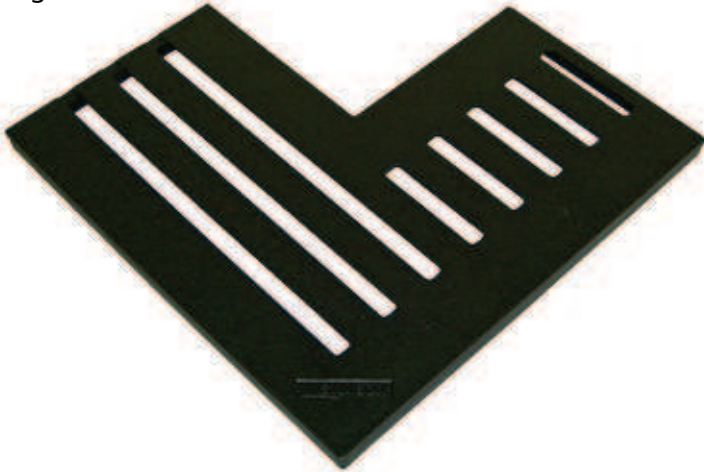
Design Rustico®

- Schlitzverlauf kreisförmig mit Vertiefungen
- Auflagehöhe 60 mm

Formen

- kreisförmig von
Ø 1300 bis Ø 2000 mm
 - quadratisch von
1300/1300 bis 4300/4300 mm
- auch in langrund, rechteckig oder quadratisch/kreisförmig lieferbar!

Design Lateral®



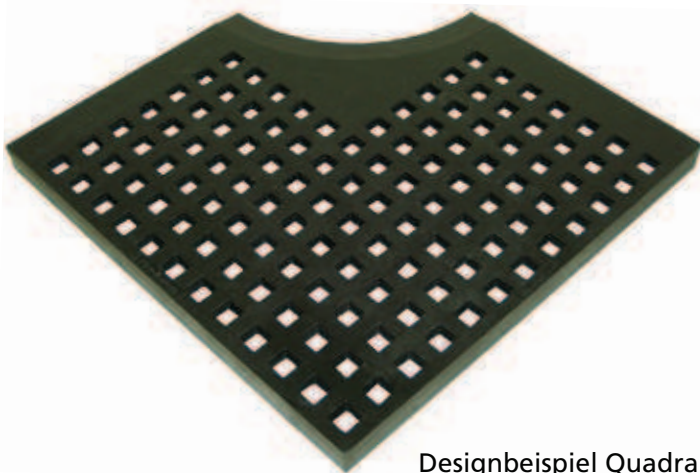
Design Lateral®

- Schlitzverlauf längsparallel
- Auflagehöhe 40 mm

Formen

- kreisförmig von
Ø 1200 bis Ø 3000 mm
- quadratisch von
1200/1200 bis 3000/3000 mm
sowie eine Vielzahl von Sondergrößen

Specials



Designbeispiel Quadral

Specials

Design Quadral®

- Quadratische Öffnung
- Auflagehöhe 40, 60 oder 67 mm

Design Linear®

Design Safari

Design Strip

Design Diagono®

Design Classico® FFM



Designbeispiel Safari

Gerne sind wir bereit ein ausführliches Angebot, auch mit Sondergrößen, Sonderformen und Sonderdesigns für Sie auszuarbeiten.

Fragen Sie uns an!



Buderus

K A N A L G U S S

Buderus Kanalguss GmbH
Elzer Straße 23 - 25 D-65556 Limburg
Telefon: 0 64 31 - 29 10 Fax: 0 64 31 - 29 11 68
e-mail: vertrieb@kanalguss.buderus.de
www.buderus-kanalguss.de